

# ZORAM HIRIATTIRNA

(District Information)

Published by the Mizo District Council.

---

VOL. XVII. No. 1. AJAL. FORTNIGHTLY JANUARY 31, 1969.

---

Proceedings Of The Mizo District Council  
March Session, Held At The Council Chamber  
On 29th. March 1967:

## 1st. Sitting.

Members Present : 10.

Members Absent : 14.

Chairman : Pu Lulbuaia. Chairman.

CHAIRMAN : Nikum March 1966 thla tira kan inkhawm kan ram buaina avangin vawinah kan chbunzawm thei chauh va. Kan ram buaina avangin tun tumah pawh hian kim lo takin leh hun chep takin kan ti ta a. Kan ram mawhphurtu kan nih hi kan lantir zel tur a ni. Ton tum kan bu khawmah hian kim lo takin kan ti dawn a.

Kan thiltih tur lamah kan kal tawh ang a: Tun tum buaina avangin kan member zing ami Pu Lalchana chuan min lo boralsan ta a. Tun busi phatah khan Zokhawsang lamah chhovin Zokhawsang hmunah March ni 8, 1966 kan min lo boralsan ta a. Pawi kan tiin a chhungte pawh kan tuarpui em em a ni. Amah hi kan Member zing ami a nih bawk avangin a sun nan ngawi rengin Minute khat kan valin i lo ding ang u. (one minute silence)

Tunah kan hrrabak lo chhonzawm tawh ila. Tun tum kan inkhawmah chuan Pannel of Chairman atan Pu C. Thansiamah leh Pu Rochhuhathanga ka ruat e.

Kan Session-te a khat avangin tihlan tha ber pawh hriathiam a harsa a. Tun ah pawh hian hmanhmawh taka koh in ni a. Member-ho pawh kan kim lo viau mai a. Kan inkhawm chhung pawh a rei lo ang a. Thiltih tur tul tamtak a iwm avangin. Nikum kan Budget kan discuss hman ta lo va. Tunah hi chuan tluang taka kan tin theih ka beisei a. Pathianin min veng a, member-te kan kal khawm thei hi a lawmawm em em a ni. Tun tuma kan tihmasak ber atan chuan nikum lama kan budget kha a ni ang a. Development lamte leh Receipt lamte tih theih engmah a awm ta lo va. Chuvangin, nikum lama kan Budget-te chu

engmah awmze nei a ni ta meuh lo va. Chuvangin, kan Executive Member te'n nikum lama Budget-te chu sawifiah ngai leh tul an tihte han sawi sela a tha ang.

FU H. K. BAWICHHUAKA : (C.E.M) Pu Chairman, tuna i han sawi ang khan nikum March, ni 2-ah khan kan kum khat Budget (1966-67) chu Present a ni tawh a, a copy pawh member te'n in neih theuh ka ting a. Kan hriat tawh angin nikum Budget present tawh sa leh a bak resolution tamtak chu M.N.F. te'n buaina an siam tek avangin kan chhonzawm thei ta lo va, tunah hian kan chhonzawm leh thei ta chauh a ni a, hei pawh hi vanneihthlak tak a ni. A dan ang chuan Session inkar hi thla li (4) a ral hman tur a ni lo va; hetiang session neih hleih theih tawh loh chu. Governor-in a phal leh theih tak avangin kan tithei chauh a ni a.

Tin, kan Budget present tawh sa pawh khan awmzia a nei hiei thei tawh lo va. Kan pawisa hmuh tur anga kan tihlan pawh kan hmu thei ta lo reng reng a. B.R.T.F. ten kawng an laia an thing leh lung tihral zawng zawngte pawh hi chuan lak kan tun a. Deficit pawh a lan dan nen khan a inang ta lo hie a. Education lamah erawh chuan a pangnguin kan hmu thei a. Thil dang reng rengah chuan kan hmuh tum ang hmuh a awm ta lo a ni, Leiman nuai kua

hmuh theih turah khan, nuai hnih che che kan hmu thei ta chauh mai a. Education lamah hian nuai thum lai kan hmang tawh a, chu chu engta tithei nge kan nih member te'n min hriatpui pawh a ngai a ni.

Buai tirha Chief Minister leh Tribal Minister-te an lo kal khan, kan chhiahte District Council hian ring tur kan nih chuan tun hi khar hun a ni a, mahse, sorkarin ding zel se in tih chuan tanpui-na kan mamawh a ni tiin kan sawi a. Central Government thlengin hriat pawh a ni a, nimahsela, District Council-in hmasawna lama in thiltihte chu a pangngai chuan kan tithei lovang a, staff-te hlawh tur leh in inkawlna tur erawh chu kan pe thei ang che an ti a. Chumi avang chuan tola lak tur kan neih mekte nen nuai riak emaw chu min tum sak tawh a. Nimahsela, kan indaih lohna chu nuai hnih dawn lai a la ni tho a ni.

Chu chu kan awmdan a ni a, kan Budget kha awmzia a nei ta lo reng reng a. Buai ta lo sela khatiang kan awmdan tur kha kan pawm thei dawn nge dawn lo tih chauh kan ngaituah tur niin a lang a. Nikum March ni 2-a kan tiha kha, kha tih lai atana awm kan tih chuan kan pass a ngai ta a. Keimahni chhiah dawn

reng reng pawh a hman theih loh va, chumi regularised tur chuan kan pass phawt a ngai ta a ni. Dik lo zo vek mahse, Lemi House hia, min tanpui a ngai ta reng reng a. Khatih hun lai kha ni se kan lo hmanral dan zawng zawng kan kum 1966-67 Budget kha pass mai loh chu thngaihna awmin a lang lo. Chu chauh chu kan ngaituah thein nan a lang.

CHAIRMAN : Tuna Kan C. F. M. sawi ang khan kan ram buaina avangin nikum lama kan thil lo ruahmante chu engmah lo ang a lo ni ta a. Chuvangin, tuna kan dinhmun han chin kan C.E.M. sawi ang khan pawisa kan hman reng rengte chu Budget lo buatsaih tawh ang a, kan pass mai a, regularise a ngai niin a lang a. Tunah hian a vann kan pawisa theih mai hi thei ka ti a. Chiang lehzuala sawi duh nei in awm chuan han sawi ula, i lo ngaitla leh ang u.

(Member-te an ngawi a)

Awle, sawi tam tehchiam pawh a ngai lovang a, Receipt leh Expenditure kan zain kan pawm thei em? (Member-te : Pawm e)

Awle, remti lo kan awm lo a nih chuan Statement 'A' Financial Statement of Receipt for 1966-67 hetiang hi a ni a (Statement 'A' chu a mal malin

a chhiar chhuak a) Hetiang hian kan remti tlang a nih chu.

Tunah Statement 'B' ah kan kal leh nghal mai ang a. Hei pawh hi an lo buatsaih tawh angin, kum 1966-67 atan Expenditure tur chu Rs. 49,10,907, a ni a, a vatin kan remti em? (Member te: Aw) 1966-67 Budget chu passed a ni ta.

Tunah chuan Official Bill kan sawi fo tawh ang a. Amendment: The Constitution of District Council Rules, 1951 Jan ti lmasa ber ang a. Kan Executive Member -ten han sawi chiang leh lmasa sela, a tha ang.

OFFICIAL BILL: AMENDMENT THE  
CONSTITUTION OF DISTRICT  
COUNCIL RULES OF 1951

PU H. K. BAWICHHUAKA (C. E. M)  
Pu Chairman, District Council Constitu-  
tion hi rin loh lam atangin harsatna a lo  
thleng a. Harsatna ti ut "emergency" a  
lo awm hian dante hi siam that nawk  
nawk a ni thin a. Emergency ah chauh  
loh chuan tih tul lo te a awm bawk a.  
Normal condition a awm loh avangin kan  
dan pawh siam that a lo tul ta a. A  
tul ta chu:—

"Rule 36 (3) Provided in the event  
of an emergency, the Chairman of the  
District Council, in consultation of the  
Chief Executive Member, may summon  
the District Council oftener and at shorter  
notice than what has been provided  
in sub-rule (2)" hi a ni a.

Rule 36 (3) na chuan "Emergency-ah  
chuan Governor in Session a tul hun  
apiangah a kobtir thei ang" tih a ni a.  
Chuvangin thil tul thutah chuan hetiang  
dan bhang hian (a chhiar a) nin tihir  
thei a. Sub-rule (2) nain a phal baka  
hian hun tul bikah chuan Chairman-in  
Session a ko thei ang tih a ni a. Sorkar  
lam atangin thil tul thut lo awm ta sela,  
a tih thei ang tihna a ni a. Hemi sub-  
rule (2) naah hian ni 30 hmain hmat  
lawktir tur tih a ni a.

Nimahsela, tun ang hunahthe chuan  
ni 30 hma lamin hriattir ta ila, a harsa  
zawkin an nunna atan pawh a blawhawm  
thei a. Chuvangin hemi hi heti hian thlak  
ta ila (a chhiar chhuak a) kan ti a ni.  
Hei hian Governor power a titlem chuang  
lo va, Rule 36 (5) na lo en ila, Governor  
chuan a duh hun hunah Session a ko thei  
tho dawn a.

A dan ang te te hian ti dawn ila,  
harsatna tam tak a awmin a inkoh theih  
dawn fo lo va. Chuvangin hetah hian

Chairman-in a duh hun nunah emergency  
ah chuan Session a ko thei ang tihna a  
ni a. Governor rawn hmasa kher lovin,  
C. E. M. te nena inrawnin, Session koh  
theih a ni ang tih a ni zawk dawn a ni.  
A hun taka kan inkoh chuk chuk theih  
nan hemi dan amendment (a chhiar chhuak  
leh a) hi kan rawn siam a ni.

CHAIRMAN: C. E. M. sawi ang khan  
tunlai thilah member-te koh a harsa a.  
Governor rawn zetin koh chu a harsa a,  
Chief Executive Member nena inrawn-  
tlanga koh theih a lo nih chuan keiniho  
tan pawh a zangkhaiin a awlsam zawk  
dawn a. Chutianga kan theih ve tawhna  
tur dan a lo ni dawn a. Tuna an tih  
ang hian dan thar chu siam ni mai sela,  
kan tana thil awlsamna leh thatna a ni  
ang a. Sawi duh nei in awm chuan han  
sawi ula (Member te an ngawi a).

Awle, sawi duh nei in awm tawh lo  
a nih chuan he thil hi thil tul leh tha tak  
a ni a. Kan hotute'n ngun tak leh chik  
zawka kan memberte leh kan ram tante  
pawh tha zawk nia an lo ngaihtuah tawh  
a ni a. Kan remti tlang em? (Member-  
te: Aw) Chuti chu he amendment hi  
remti a nih chu.

OFFICIAL BILL: AMENDMENT  
JHUMMING REGULATION. 1966.

CHAIRMAN: Tunah Amendment Jhum-  
ming Regulation, 1966 an ti leh ang a.

He tah hian sawi hmasak ka duh a.  
Kan sawi tawh angin kan ram dihmun  
han thlirin siam that a tul em em mai  
a. Governor pawhin a remti tawh a ni  
a. Heta kan sawihova kan remti tlang a  
nih chuan zu hriattir a, lo hnial tur pawh  
an ni lo va, tihfela ang deuh a ni a.  
Hriattira a lo pawm mai tur an ni a.  
Chuvangin, hetah hian sawi duh nei in  
awm chuan han sawi leh ula, a tha ang.

PU H. K. BAWICHHUAKA: C. E. M.  
Pu Chairman, hemi Regulation Ament-  
ment hi a lo rei tawh avangin Bill ni lo  
vin dan emaw ka ti reng nghe nghe a,  
mahse, bill a lo la ni reng a. Sorkar  
lam chuan hetiang hian a lo remti tawh  
zawk a. (A chhiar a.)

Kan District hian buh-bâl lam hi  
kan kum tin tlakchhamna a ni a, chuvang-  
in, thlawhha lam hi sem sawm dan  
ngaihtuah a ni a, "Lushai Hills (Forest)  
Act, 1953" tin hi la thlak loh a ni a,  
Mizo District (Forest) Act, 1955 tih  
thlak tur tihna a ni a. Hei hi a lam dan  
tur a ni e, tihna mai a ni. Section 4-  
(1) hi en ila (a chhiar a) Executive Com-  
mittee emaw Officer a ruatten emaw lo  
thoh thua buaina a awm chuan ram an  
thehsak thei ang tihna a ni a. Village  
Council ram theh buai a awn chuan  
Executive Committee-in emaw Officer a  
ruatin emaw ram an thehsak hial  
tihna a ni a. Note-a (a chhiar a).

a) "Any Land" tih khan ram dang Village Council theh chhung ni lo a tirna a ni lo va. Village Council ram theh ch'urg chauh tho a sawia ni. Tin, II (a&b) hi (a chhiar leh a) Village Council ram pakhat hi a khaw thenawm hnenah "Executive Committee-in emaw Officer-a ruatin emaw a thehsak thei ang" tihna a ni leh a. Chhung a thehsak theihna dan chu (a&b)-na (a chhiar leh a) khaw pakhatin kar kawng-te lo enkawl tha duh lo sela emaw Executive Committee-in tul a tih hrim hrim yang pawhin, a thehsak thei ang tihna a ni leh a. Mahse, helai a reasonable grounds tih kha zuk teha a awm chuang lo va, Tehna zu awm chhun ber chu Village Council-in kar-kawng emaw a khaw ram chhung kawng dang reng reng emaw pawh lo enkawl tha duh lo sela, tihna a ni. Kawng dang chhaa tha zawk pawh a awm ang a, kar-kawng enkawl that duh loh vanga ramte kan thehsak thei a nih chuan a chhan dang pawh a awm tlei zel ang tih tiblanna mai a ni.

Tunah Grouping Center-te kan en chuan Baktawngahthe chuan khaw tamtak an lut khawm a. An ram kum 7 lai lo tur kha kum 2 lekah an ei zo mai dawn a. Chutiingin, Chbingchhipie pawh a ni a. Chutiang a nih chuan a linai ram Khumtung emaw, Hmawngkawn ram emawte pawh chhan tha awm chuan kan thehsak thei mai dawn a ni.

Entirnan:—Hlimen chuan Khawrihnm lama Lungleng nena an kar kawng emaw ni an enkawl tha duh hauh lo va. Hentiang thilah pawh hremna angin a kal thei bawk a. Chuvangin he amendment hi tul viavin a lang a. Amendment kan rawn siam a ni. Member-ten min pawmpui theih chuan a tha ngawt ang.

CHAIRMAN: An sawi ang chuan hun tha a lo la thleng ang a, buai lai chauh atan ni chuang lo vin, eng tunah pawh hei hi kan ram tan thil tha zawk a nih ka ring a. Chuvangin he dan hi thlak a that ka ringin ka duh a. He thil hi ram leh mipui tan a that zawk nan a ni a. Khaw thenkhatte chuan khaw thenawmte lo tur nei lo pawh kan inkhawngaih lo sawt hlein a lang ta a. Chuvangin he dan hi Governor pawhin a phalsa a ni a pawm mai atan a tha lawm ni? Sawi duh nei in 'a awm chuan han sawi ula.

PU C. THANSIAMA: Pu Chairman, Executive Committee thuneihna zuk hrih-fiahna ni awm tak a, a tawp ber a, "The decision of the Executive Committee shall be final and binding" tih hi ram theh thua buaina awm reng reng chu Court lamah a sawi theih dawn loh niin a lang a Executive Committee thu ringawt a nih a, Court lama a thlen theih loh chuan fel lobna tam tak a awm thein a

rinawm a.

Khaw pakhatin a thenawm khaw tan an ram a phal loh that chuan an buai chu a ni mai a. Chuvangin a ram ngah zawk lamah chuan pem mai sela, khaw thenkhat chuan Executive Committee-in ram a pe thei alawm tijn an thenawm ram kha an hnik an hnik mai dawh a. Chuvangin Village Council hian anmah-niin ram bikin nei tawp mai sela, chu chu tha berin ka hria.

PU HRANGAIA, E. M: Pu Chairman, Pu C. Thansima sawi ang deuh khan Village Council-te hian an jurisdiction chhunga thu an neih hi chhiatna lei barsatna em em a awm lem lovin a lang a, thil a lo buai leh chuan barsatna tehchiam awmin a lang lo. Amah-erawh chu, Village Council te hi thuneihna pek a nih chuan Lemante hi District Council ta a ni tih a hre lo mai dawn a. He thu hi kan sawi fo tawh thin a. Chairman sawi ang khan tunlahthe he amendment hi a tul ta a ni a, Chief Executive Member in "Object and Reasons" a sawi ang kha a ni a. Buh tam zawk hi kan ramin a mamawh em em a.

Village Council thenkhatte chuan an ram chhung hmun thenkhatte chu an nei pha kher lo va, an khaw thenawmte hnenah a hralhte pawhin an hralh thei a. District Council-te hi thehsak theitah an ngai a. Ramri buaina a lo awmin

emaw khaah buaina ram theh thuahte a lo awmin District Council-te hnenah an rawn thlen thin a. Chuvangin, District Councilhian ram hi kan thehsak thei ch'urg an ngai a ni. Village Council thenkhat chuan kan theh theih an ring that a, thekhatah erawh chuan amendment ala awm lo tih an hriat avangin harsatna a awm deuh zauh zauh thin. Ram theh thua buaina a lo awmin Village Council lam chawo ngaituahn an ram tana la a tur ngaituhsak an ni a.

Entirnan: Ngopsah a buai deuh avangin kan C. A. te tih an ni a. An nin an thehsak mai a, V/C-te'n ch'urg neitute chu an chawitir mai a. Tihngaihna vak a awm chuang lo va chuvangin, V/C thenkhatte chu khir khaa tak an awm a. He amend neat tura rashan hi tluang taka tun hnuu kan tihtheihna tur a nih zawk avangin pass ngei ni se a tha berin a lang a ni.

PU H. K. BAWICHHUAKA: C. E. M. Pu Chairman, Pu Thansima zawhna kha sawi chian ngaitin ka hria a. Henni ram theha inkaitpawh avangin sawi pawh a rem hle a. Entirnan: Hiar pui chu Mizo Union kha a ni a, Kawkulh chu M.N. F. kha a ni. An ram leilung awn dan chu a impelsawh thui hle mai a. Kawkulh hian an ram limawr Hhappu'va su tu kba an nei pha bik lo va. Tin, Hhappu'

pui pawhin an ram hmawr Kawlkulh va sutu pawh an nei pha bik lo va. Kawlkulh hian Hliappui ram an dep hi neih an duh ngawih ngawih a, mahse, Hliappui hian an phal lo that a. Tin, Hliappui hian Kawlkulh ram kha an hriat lovin lovah nei sela, ram min rüksak tiin Kawlkulh hian Executive Committee hriat hauh lo pawhin Court an thlen thei a ni. Hliappui ram hmawr an neih phak loh kha Executive Committee-in Kawlkulh lo thehsak ta sela, Executive Committee thu a nih avangin Court an thleng thei dawn lo a ni. Tam thu-ah leh misual bik hremnahte emaw thlawhmar em sual thu-ahte hei hi siam a ni ber a. 'Encroachment' a lo nih erawh chuan a tu ve ve pawhin Executive Committee hriat hauh lo pawhin Court an thleng thei a ni.

**CHAIRMAN:** Tuna kan Executive lam-in an sawifiah ang kian mamawh leh tul an tih a a that theihna tura ngun taka an lo ngaihtuah tawh a ni a. chuvangin, he amendment an rawn siamte hi lungruat takin kan pawmpui thei mai jawm ni? (Memberte: pawmpui c) Aw Je, he thu-ah hian hniauna engmah kan nei lo a nih chuan hei hi lungruat takin kan pawm tlang a nih chu.

Tunah a dawteh kan kal leh ang a, Land & Revenue Act, Amendment hi.

Hei pawh hi he laia discuss-a tihfel mai theih. Governor remtih tawh sa a ni a. Jhumning Regulation ang bawka nikum March thlaa ngaihtuah tura tin bawkn a ni a. Buaina avangin tun thlengin tih fel lon leh sawin inen loa a la ni a. Tunah hi chuan he bil a pawimawhia leh a thatnate kan E. M lamte'n chiang takin han sawi hmasa se a tha ang.

#### OFFICIAL BILL: AMENDMENT-LAND & REVENUE ACT:

**PU C. PAHLIRA E.M:** Pu Chairman, He bill hi amendment tula kan hriatna chhan chu a tlangpui thuin hemi Town chung area ah hian leiman a lo tam theihna tur a ni ber mai. Aijal leh Lungleh town area ah hian leiman a area chung zawng zawngah hian inang veka lak hi hmun hlu bikte a awm avangin theih niin kan hre lo va. Entir nan: Tuikualte leh Bazar area-te a inthlau em em a, heng Bazar area-ahte hi chuan miin pawisa tamtak pawh an seng ngam a ni a. Chuvangin, khawpui chlungan hian ram hlut na a inthlau va, ang khata leiman lak kha a fel theiin a lang lo a ni. Aijal leh Lungleh area ah hian bigha khatah zel Rs 6/- atanga Rs' 18/- nise kan ti a. Town dang area ah chuan Rs. 4/- atanga Rs. 12/- ni sela.

Tin, bigha khat han tih ngawt hian bigha 2 bigha 3-te hi a dik chiah chiah siam

a har theih avangin leiman atan chuan hetiang tih hi ni sela. bigha 1/2 (chanve) aia tlem chu bigha chanve anga ngaih a ni ang a; bigha chanve aia tam, bigha khat tling si lo chu bigha khat anga ngaih a ni leh ang a. Tin, bigha khat aia tam bigha (1 1/2) khat leh achanche tling si lo chu bigha khat leh a chanve anga ngaih a ni leh ang a; Tin, bigha khat leh a chanve aia tam bigha hnih tling si lo chu bigha (2) hnih anga ngaih a ni bawkn ang. Hetiang zel hian chhiah lak a ni ang a, heng hi amendment siam tul kan han tihchhan chu a ni ber mai.

**CHAIRMAN:** Tuna an sawi ang khan he amendment an siam chhan hi Aijal leh Lungleh te leh hmua hrang hrangah a hlut dan a inen loh avangin hetiang rate hi siam a nih chuan tunlai leitung danglam angin he thil hi in rawn siam mai a ni lo maw?

**PU C PAHLIRA E.M** Pu Chairman, a bul ah khan ka rawn sawi a, leiman lamah hian thahnem kan ngai a, leiman hmuh tamna kawng kan ngaihtuah a ni ber mai a. Aijal chhungah pawh ram hlu hlei a awm avangin kan han ti a ni ber.

**PU H RANGAIA, E. M:** Pu Chairman, tuna M. F. A. sawi kha kan pui anga he

hi amendment siam ang hian Aijal mipui te tan a tha zawkn em emin ka ring a. A chhan chu kan awma hlut dan anga leiman siam hi a ni a. A pawimawh ber chu mitin tan he bill hi a tha a, Council tan chauh pawh ni levin mipui tan pawh a tha a. A awma inen a hlut leh hlut loh azirin a awmahain a awmahm lo thei a. Dawpuite leh Thakthing vengte chu a danglam dawn thna a ni a. He thil hi tih thuin ka ring a, District Council tan pawh a that zawkn tur a nih ngei ka ring bawkn a ni.

**CHAIRMAN:** Amendment tulna chu eng nge ni ti ber? Tunah pawh ram chu a inhlut hleih ang thovin leiman tihdanglam an ni tho si a.

**PU H K. BAWICHHUAKA: C. E. M.** Pu Chairman, he laiah hian hetiang ang hi a ni zawkn a. Bigha chanve tling lo chu biga chanve anga ngaih a ni ang a, bigha 1/2 (chanve) aia tam deuh chu 1 biga (biga khat) a chhiah a ni ang a, biga khat aia tam deuh biga 1 1/2 aia tlem pawh biga 1 1/2 anga ngaih a ni ang a, biga 1 1/2 aia tam deuh chauh pawh biga 2 anga ngaih tur tih a ni zawkn a.

Tin, ni chinah khan kan town areas dang tiin ka han sawi kha kan ngaihsual

ka hlau va, Town dang areh tihah ngaih tur a ni. Tin, hemi leiman tihpun pawh hi member sawi ang kha a ni deuh vek a. Tin, sarkar atangin loan Rs. 20,000/- hmu tur ni ila, kan ram kha security-ah dahkham tur ni se, chu ram hlut dan chu an hre duh ngei anga. Chuvangin, loan pek duh value kha hriat an duh dawn a, an hriat pawh a ngai bawk ang a.

Keiniho hian engmah tihfel kan la nei lo zawk a. Delhi-ahthe Calcutta-ahthe chuan hetiang ang hi an ti vek tawh zawk a. Aijal leh hmun dungah pawh slam a tha a.

Helaiah hian Executive Committee-ten Aijal leh Lungleh etc. te chu a classify ang a, leiman a inang dawn lo tihna a lo ni ang a. Hei hi Aijal leh Lungleh thlirin hmun thenkhat chu a let thum dawnin a hlut dan a danglam dawn tihna a ni a. A hmun awmna a zira danglam chu a tha a. Champhai leh Kolasib-te han thlir ila, a let thum laia hlu hleite hmun chu a awm ngei a rinawm a ni.

PU SAWIA: Pu Chairman, zawh duh ka nei a, Rs. 6/- atanga Rs. 18/- tih hi pawisa puk duhte tan chuan vuivaina pawh awmin ka hre lo va. Pawisa puk tumte hi mi hausak tum deuhthe hi an ni ber a. Mi chhe lam hi chuan kan ngaih-

tuah ve em em lo va. Rs. 6/- atang Rs. 18/- tih chu cheng khat te tein kan then dawn chuan hmun sawmpathum laiah a then theih ang a. Enganginnges Rs. 6/-, Rs. 8/- te leh Rs. 10/- bi angtein emaw bithliah chhinna a awm tawh em? In, inthenawm lawk Rs. 2/- lek leka inthlau si tha hlei tak tak te a awm thei dawn a. Chuvangin hemi theodanah hian vuivainate a awm thei viau dawn lawm ni?

PU H. K. BAWICHHUAKA, C. E. M: Pu Chairman, he laiah hian mi zawng zawng an inthruual thei lo vang a. Amaherawhchu danin a phuar chuan an lungawi theiin a rinawm a. Aijal chu Class 3-a then tura ruahman a ni a. Dawrpui pheite chu a hlu ngei ang a. Tin, kawngpui leh a hla deuha awmte A & B a then hi a tul a. Dawrpui pheite saw Rs. 18/- bi-ah dah ta ila, a vel 30ft. te chu 'B' ah dah a ngai dawn a. Chutiang deuh chuan ruahman chhin deuh a ni a. Hmun thuma then hi rilruk deuhna chu a awm a. Hetiang hi E. M. ho ngaih dan deuh chu a ni e.

CHAIRMAN: Classification of land hi thil tul tak a ni a, ram hlut angin chhiah pawh kan la chawi lo va, mithate chhiah chawi tlemna a ni ber mai a. Hetianga

an rawi rawt hi a tha hle a, member-ten sawi tur in nei em? (Member te an ngawi a) Member-ten in pawmpai thei em? (Member te: pawmpai e) Aw le, hniaina a awn lo va, kan piss a nin chu.

Nikum 1966-67 atana District Council Budget chu passed a ni itawh a. Tunah 1967-68 atana kan District Council Budget chu Executive lamin rawn present sela.

PRESENTATION OF DISTRICT COUNCIL BUDGET FOR 1967-68.

PU. H.K. BAWICHHUAKA, C. E. M: Pu Chairman, Hei kumna 1967-68 kum atana District Council Budget kan han buatsaih chu present thei turin hun renchang engemawti tin kan lo tavng leh ta hram a. Member tam takte an awm loh bakah Pu Lichana pawh a lo borah hman hlauh mai a, a pawh hle mai. Kan ram buai tak avangin member-te pawh kan tlem hle a, Shillong lama kalbo kan thiaite pawh kan boisei hle nactuatin an lo liag thei lo va, pawh ka ti hle mai.

Hei kan ram awmdan chu kan hre theuh a, nikuma kan Session kha a hun lo takah kan tiltiak ta a, tunah hei kan chhonzawm leh thei chauh a ni a, kan ram buai dan chu sawi tehchiam pawh

ngaiin ka hre lo. Ni nihseia, kan ram lo bui tak avangi kan Budget a danglam tak avangin thil theakhat sawi hlek chu ngaiin ka hria.

District Council hnuaiah hian hna-thawktu 1,500 dawn lai kan awm ra. Village Councils-a thawkte kan telh phei chhin hna-thawktu sangtaum dawn lai kan tling thei awn e. Chung zawng zawng chu kan ram tana hna-thawktute a ni a. Chung kin hna-thawktute zawng zawng chuan a pangaiin hna-thawktu theio mansela, tu nah kan ban emaw kan chawh th emaw hi a ren theia a iang lo va.

Kuninht: hian eng anginnges hun tha kan nei lava kan hre lo va; hui tha zawkte pawh kan tawng mai thei a. Tanin hiate a hle a rin em a tih vangin hna-thawktute zak ban thenir (retrenchment) mai kha tuln kan hre thei lo a ni. Sarkar hnerah pawh heng thu hi kan thlen tawh a; anai pavhin tana han tin ngih mai turah an ngai bik lo va, tute'n emaw buain an siam a, min tih buai mai avang hian inawh thenir hi thain kan hre lo va. Chuvangin kan Budget-ah pawh hian staff te tu ni emaw rih lo tur angin kan han tilang a ni.

Kan Budget kan han en hian receipt leh expenditure hi a inthlau em em mai a. Kan pawisa hmuhi tur chu Education

te nen vek pawha kan beisei chu Rs. 27, 16,547/- a ni a. Heti zat lai hmu thei tur unga kan han tih hi leiman lam tel lovin sorkarin minrawn pek kan beisei vang chauh a ni a.

Chumi (Education) bakah lakluh beiseina thina cheng maktaduai (10,00,000/-) lai kan lo beisei thinnah khan Rs. 2,35,869/- chauh kan beisei ngam chu a lo ni ta a. Heng ang hi kan hmuh theih tur ni chauh mahse, hnathawktute chawh then tir theih a ni baw si lo va, Rs. 43,17,494/- sensona turah hian, Education lamte lha tel vekin keimahnin kan tuak ve tur ci u hmu Rs. 18,37,316/- lai a lo ni ta a. Chutiang lai kan lo tuak a ngai chung chuan Rs. 2,35,869/- chauh kan hmu thei dawn a. Tunhma angin chhiahte kan la thei si lo va, mahse sorkar lami minrawn tum sak hi kan beisei baw a. Chuvangin kumina kan Budget hi chu "Beiseina Budget" ti ila a ni ber awm e.

Member leh staff te hi kan pawisa lakluh atang ringawt chuan kan intum thei lo va, tumah kan tiam thei baw lo va. Sorkar lamin "Lo cheih hram hram zel rawh u" an tih avangin kan ti mai hram zel chauh a ni ber.

Kan Forest income leh Tax te kan en chuan nikum nen a inthlau em em a. Nikum 1966-ah chuan Forest income Rs.

3,50,000/- kan beisei thei a. Kuminah erawh chuan Rs. 90,650/- chauh kan beisei thei ta a ni. Forest lam hi kan hlawkna ber a ni thin a, hnathawktute hlawh zawng zawng leh plantation atana kan sen zawng zawngte pah pawhin cheng nuai khat lain kan hlawk thei thin a. Kumin 1967-68 atana Forest lama kan senso tur chu a tam hle a, Rs. 1,94,804/- lai a ni a, mahse a chhiah atang chuan Rs. 90,550/- chauh kan hmuh theih tur a ni si a. Kan en hian kan hmu fiah thei mai awm e. Hnathawktute hlawh pawh kan hmu daih dawn lo em em tihna a ni.

Administration of Justice ah pawh nikuma Rs. 7,115/- lai kan beisei theihnaah kuminah chuan Rs. 499/- chauh beisei theih a ni ta a. Chu chu engvang nge kan tih chuan kan ram buaina avang a ni ber mai. Thubuai hla buai a awm hlei thei tawh lo va, Lunglehah te, Champhaiah te, Demagiri ah te Court dah mah ila, a hmang thei tur mi an awm loh avangin pawisa lakluh a hniam dawn em em a ni. Mahse, Court lam hi chu kan sum hnar a ni ngai lo va, Court atanga pawisa lakluh hian a hnathawktute pawh a la intodelh ngai lo.

Tin. Tax on Animals & Boats te hi kan hmu thei dawn lo va. Vehicles Tax chauh hi kan hmu thei dawn a. Tax on Profession, Trade, Callings etc. ah te hian Professional Tax chauh hi kan lak theih a ni a.

Tin, phek 6-naa Works lam kan en chuan tun hma lama thil la awm ngai lo in hmu ang a. Number 2-na "Rest House Cum-Forest Office at Kolosib with out-house" tih atan hian Rs. 15,000 kan ruat (provide) a. He lai atanga kan hotute Phai lam kalte reng reng hian Kolosib hi an tlawh fo thin a. Inspection Bungalow te awm mahse indaih loh fo hi a ni thin a, kan hotute veivak reng reng hian Inspection Bungalow hi an chang lo fo va. Private inahthe harsa takin an inngat mai mai thin a. Phai lamah pawh Forest Department lam chuan hetiang hian an ti fo va, chuvangin, Kolosib-ah chauh tal hi chuan ni neise ang u kan ti a ni. A room leh lam then nan a ni ang a, a leh lamte chu Forest Office te a lo ni ngai ang a. Out-house ahte hian Chowkidar-te leh Forest Guard te pawh an lo cheng leh ve thei zel baw ang a.

Tin, Number 3-naah khan "Extension of Residential building No. II atan Khan Rs. 10,000 ruat a ni a. Tuna in hmuh ang khian ka luah lai khi a ni a, a chhuatte cement in-kan siam a, kan ti hian baw a, ft. 36 ni thin ka tunah

chuan ft. 50 lai a lo ni ta a. Nimhsela, heta Rs. 10,000. tih hi tun financial year tawp hma hian a then chu kan pe chhuak hman dawn a, chuvangin Rs. 5,000. ah siam ni zawk mai se kan ti a.

Tin, Works No 4-na "Extension of Residential building No. I. (occupied by M. F. A.)" tih hian Rs. 15,000 ruat a ni leh a. Hei hi Choku te sak tih a tul em em a, ruah ten a thenin knua a chhiat chawngte chuan luah hlei theih a ni tawh lo va. Tin, in pui pawh zauh a ni ang a, tun lai hunah sente leh thil dang mame a lo toin, mawihnai deun pawhin kan tithet loyang tih hi kan hle va, nimhsela, nemi atan pawh hian Rs. 15,000. ni lovin Rs. 10,000. chauh hman ni sela kan ti baw a.

Tichuan hemi Residential building pahni atan Rs. 15,000. chauh a lo ni dawn ta a. Tin, hemi bakah hian thil dang belh kan duh a. Heta kan pawisa saved Rs. 10,000. chu kalkawng siam nan ni se, kan ti ta thung a ni. Kni lai hmunah khian tui sem Truck te leh hnathawktute truck te an lo kal zing ve hle a. Nimhsela, a panna kawng hi furahthe a lo minin tuihawkte pawh Member Hostel zawnahthe khi chuan a tling pum mai thin a. Chuvangin "Gravel" emawte tal dah ve ni sela. A chhak lawkah PWD te pawhin an siam thut thut a, an tih ang deuha han tihvete pawh thain kan hria a. Tin, chu bakah

khi lai atanga Kulikawn lam kal dawn chuan a kawng a kual em em mai a, hetah Borhsap gate thlenga lo tlan kir leh hi a ngai a, chuvangin Kulikawn lama kal hi a harsa hie a.

Chuvangin, U.P.C. Biak in kawm- chhak piah deuh atangin L.P. School-ah sawn lamlian laih chhuah a ni a, Jeep pawh a tian thei tawh a, School-pui- kawnah a chhuak ve a. Tanah chuan Kulikawn lama kal pawh a awlai le tawh a. Mi lian lokal ni khuate pawh- in Kulikawn lama an kal dub chuan he ta rawn kual buai lovin an kalpui zung zung theih nghal tawh ang a. Heta kan pawisa Rs. 10,000 savings hi, chumi kawng siam nan chuan dah leh ni se kan ti ta a, a total erawhchu a la thumun tho dawn a nih chu.

Chu lovah works lam atan reng reng hian Rs. 1,67,300 hmanna kan han buatsaih chu a ni a. Kumin 1966--67-a kan ruahman chu Rs. 1,85,800 a ni a. Hei nikuma kan tihah hian tamtak chu kan ti tawh chungin tuna kan han ruahman Rs. 1,67,300 hi tul thovin kan hria a. Items 5-na atang emaw hian lo en ta zel ila, Sanitary fittings Residential building pahnih atan Rs 3,000 kan dah a. Tin, (Items 7-na) member hostela bualin pathum dah nan Rs. 1,800 kan-dah bawh a. Items 8-naah members

hostel-ah bawh septic tanks pathum dah nan Rs. 1,500 ruat a ni leh a. Hetia ngaih mai chuan septic tanks dah a ngai lo kan ti mai thei a. Mahse keimahni kan awm ngawt ang hi a ni lo va, mi lian tak tak an lo kalin an thlenna ve ber a ni a. Tarlok Singh (Member, Planning Commission) te ang an lo kal pawh khan mi lian tak tak an thleng ve a. An tan chuan a nuam lo hle thein a rinawm a. Keini Mizote hi chu khawiah pawh mu mai mai thei kan ni a. Chuvangin, heta tana Rs. 1,500 chauh kan lo tih hian a daihin ka ring lo va, pathum a tlin theih loh pawhin le, pahnih tal a tlin theih ang chu. Tin, Chairman awmna bulah hian Sanitary fittings dah ni se kan ti bawh a. Keini tan ringawt hi chuan tul lo pawh a ni ang a, mi lian lo kalte hi an awm thei a. Chairman Office-te phehi hi chu Prestige Office a ni a, keimahni zawng zawng min hotu a nih avangin he laiah hian Sanitary fittings awm sela kan ti a ni.

Tin, Thakthing Bazar-ah hian Sa zawrhna siam ni bawh sela kan ti a. Tin, hemi bakah hian Items 11-na atang hian—

11-na. - Construction of Sub-Court building with out-houses at Champhai - Rs. 20,000.

12-na. - Construction of Residence for Magistrate Sub-District Council Court with out-houses at Champhai - Rs. 10,000.

13-na. - Construction of Range Quarter at Lungleh - Rs. 8,000.

14-na. - Construction of Addl Office building for Executive Committee - Rs. 50,000.

Fetiang ang hian ruat a ni a. Nikum lama kan tih tawh, tun thlenga kan la ti puitlin loh an ni a. Sorkir lam hian eng angin nge a ngaih dawn kan hre lo va. A tul dan ang kan entir a ni ler mai.

Tin, Tax lak thu hi M.N.F. lam hian hingtlang khaw lamah chhih an khaw an khaw mai a. Sipai hian va atlaw thin mahse an awn reng thei lo va, an hawng a ramnuai lam miin an awp leh mai si a. Sipai lam ruaiin tax han la dawn ila, thingtlang mirethei zawkn chhih double an chawi tihna a ni dai si a. Humhimna hmun lo an ni a. Sipai ruaiin tax han lak pawh hi rem o hlein ka hria a. Sipai awmna hmun leh sorkar lam awmna hi hmun titemté chauh a ni si a, chuvangin chhih nihi chu kan beisei sang thei lo a ni.

Nimabsela, Aijal Market hi chu siam

tul hlein kan hria. Market hi suni luhna ber a ni bawh a. Ei tur bar tur zawrhna a ni a, mi zawng zawng tan thil tul leh pawimawh a ni a. Thiang- hlim taka vawnte a ngai a, a hlui kha a lo kang ta bawh a, kan M.F.A. tuten emaw an lo rawn a, a siamna turin sorkar atangin a puka puk turio kan dil a, Rs. 39,600. min puktir a. Eng hunah nge kan ruh leh theih dawn chu kan sawi thei rih lo va. Chuvangin, Pu Chairman, a tlangpui thuah chuan sum luhna awm si lo, hnathawktute inban ngaihna awm bawh si lo, kan beiseina ringawt he budget hi kan han ruahman a ni a, ka rawn sawi tawh angin. 'Beiseina Budget' a ni ber mai. Member te pawm ma lo pawmpui theih ngei ka ring a ni.

CHAIRMAN : Aw le, Chief Executive Member-in kum 1967--68 atana kan Budget tur chu a rawn present tawh a. Naktuk lamah discussion leh voting tih a ni ang.

Vawin atan chuan kan inkhawm kan titawp rih ang a, naktuk zing dar 10-ah kan inkhawm leh ang.

Meeting adjourned at 12 noon.

B. T. Sanga,  
Secretary,  
Mizo District Council.



## Proceedings Of The Mizo District Council March Session, Held At The Council Chamber On 30th. March 1967.

### 2nd Sitting.

Members Present : 10.

Members Absent : 14.

Chairman : Pu Lalbuasia, Chairman.

**CHAIRMAN :** Nirim lamah khan nikum 1966-67 atana kan Council Budget chu kan passed tawh a. 1967-68 atana Budget pawh present a ni tawh a.

Mahse, chumi discussion leh voting kan tihhna chuan Official Bill, Administration of Town Committee Act tib-danglamna tura Bill chu kan ngaihtuah phawt ang a. Executive lamin han move nghal sela.

#### OFFICIAL BILL : AMENDMENT OF ADMINISTRATION OF TOWN COMMITTEE ACT.

**PU H. K. BAWICHHUKA C. E. M.**  
Pu Chairman, kum 1965 ah khan The Mizo District (Administration of Town Committee) Act, 1965 kan neia. Mahse, chumi Dan ang chuan Town chhung hi Town Committee neia siam a la ni tlat lo mai a. Veng hrang hrang an in-ang lo va. Town Committee nei duh em em veng-an awm a, duh lo em em

an awm bawk a; a duh ngawih ngawih te pawhin a duh lote an awm avangin an nei thei bawk lo va. Vengtin, thler-tin tim-lova siam fel ngam a nihna turin he Town Committee hi din a nih hma chuan Executive Committee la ding rih mai se tiin amendment hi kan siam ta a. Section 4-na 'Not with standing anything contained in this section till such time as a Town Committee is established the Executive Committee or any Officer appointed by it on its behalf shall function as a Town Committee' tih hi a ni a. Executive Committee emaw Officer a nia a ruat emaw chu Town Committee angin an lo function thei ang tiin lo zu hawng ta ila, thiltih a awlsam ang tih kan ring a. Tin, statement of

objects and Resolutions. Amendment is considered necessary to make provisions for carrying out the function of a Town Committee for an interim Period. Hence this Bill tih hi kan eniu he bill li tul thles kan hriattira a hribhiah tawh hlein ka hria.

**CHAIRMAN :** Member-ten sawi duh in nei an? A'w fe; he lai thilah hian kan Executive lam zawh chian duh ka nei a. He Administration of Town Committee, 1965 hi enforced a ni tawh reng em?

**PU H. K. BAWICHHUKA, C. E. M. :**  
Pu Chairman, Town Committee Dan hi enforced a ni a. Town Committee hi kan formed lo mai a ni. Tumah hian Executive Committee-in rem a tih chuan Provision ang hian Town Committee chu din a ni ang a. Town Committee Act kan thir chuan buaina leh harsatna eng eng emaw a lo awm pahl pawhin Executive Committee chu a chhantu tur chu a ni ang a.

**Chuvangin Executive Committee**  
hian Town Committee power hi a chelh ai loh chuan buaina leh harsatna eng eng emaw a awm a rinawm a. Chuvangin Town Committee power hi Executive Committee-in a chelh a ngai a ni.

**PU LALNUNTLUANGA :** Pu Chairman

zawh duh ka nei a. Town Committee tih hi hun rei tak member kan tih ve hma hauh pawh khan sawina a awm tawh thin a. Executive Committee hmasate pawh khan harsa an ti hle reng foin a. Tun ang hun harsuah pawh hian harsatna hrang hrang a awm tlei a. Mi ram sahthlak theihua takaktak hi District Council hian a nei si lo va, mitem rawn sawisel duh ta sela Town Committee awm hmain Executive Committee hian thil an lo titnei dawn en lu ang.

**PU H. K. BAWICHHUKA, C. E. M. :**  
Pu Chairman, Tumah tia kan thiltih tawh zawng zawngte hian thilin kan M. F. A. Pu C. Paffira chakna leh a renruafna azara heng thil hi a th theih a ni ebauh va. Heng thilah hian min rawn ve tak na a a ruat m. n. ch a h. n. ehhuah thuah hian ka tel ve pha tak tak lo a. Amahin a titvei a ni mai. Hetianga thil a ti hi ka lawm em em a ni.

Tin, hetiang thil a tih ayang hian buaina leh harsatna nasa teh chian siam a awm pawh ka hre lo va. Amaberawh-chu M. K. Guba hi sawi tur deuh chu a ni a. Ani pawh hian thuawih lo chu a inti hauh lo va. A in chu "ka sawn dawn e" a ti reng thin a, Executive lam pawhin Order siamin sawn turin kan ti thin a. Mahse, ngun taka han enin he thilah hian Executive Committee hian thuneihna a lo nei hauh lo mai a lo ni

reng a. A Dawr chu sawu thuai tura tih a ni reng a, mahse, tunah mai chuan ka la sawu hmau lo a ni a ti a ni mai a. Chuvangin, keini Executive lamina Town Committee power kan neih si loh chuan buaina leh harsatna a lo awmin engmah kan tifel thei dawnin a lang ta lo va, Governor pawhin Assam Gazette ah hei hi a chhuah tawh a. Engpawhnise Town Committee power hi Executive Committee-in a neih hian thil a fel thei zawkin a rinawm a ni.

Tin, Pu M. K. Guha lo hi chu mi dang kawhmawh bawl tehchiam an awm ka nre lo. Pu C. Pahlira'a a theih ang tawkin a biain a tifel mai thin a. A chungah pawh mipui an lawm em em a. Keinibo pawh hian a chungah lawmthu sawi kan ba nasa em emin ka hria.

**CHAIRMAN :** Member dangte zawh duh nei in awm em? (Member-te an ngawi a) Aw le, he kan Amendment (a chhiar a) chu hial in awm em? (Member-te an ngawi a) Hnial kan awm loh avangin kan pass a nih chu.

Aw le, tunah chuan kan tih tur dangah kan kal lehngal tawh mai ang a. Fixation of Pays of E. Ms etc. hi ngaihtuah lehngal mai ila. Kan Executive lamin han sawi fiah nghal mai

**EXECUTIVE ORDER : FIXA-  
TION OF SALRIES OF  
C. E. M., E. Ms ETC.**

**PU.H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M.**  
Pu Chairman, he Executive Order No. 3 of 1967 hi a Order atang hian a chiang sa mai a, sawi tur tehchiam pawh awmin ka hre lo va. (Order a chhiar chhuak a) He lajah hian C.E.M. leh E.M. te leh Chairman hlawhte hi tunlai khawsak harsatna avangin tihpun ni ve sela, kan ti a. Chief Executive Member tunhmaa Rs. 500/- leh Conveyance allowance Rs. 150/- nena Rs. 650/- la thei khan Rs. 700/- allowance awm tawh lovin la ve tawh sela. Tin, E.M. te leh Chairman Rs. 400/- leh Conveyance Rs. 100/- nena Rs. 500/- la thin khan allowance awm tawh lovin Rs. 600/- lo la tawh se. Deputy Chairman Rs. 250/- lo la khan Rs. 300/- la tawh baw se kan han ti a ni.

Hemi kan chhiarchhuah a tang hian mi dangte thikna ang ta viauin ka zuk hre leh a. Ka zuk zahpui leh deuh hlek a. Ni-

mahsela, hei bi thil dik (fact) leh tul a ni baw se a, hnathawktu dangte allowance kan lo pe pung tawh baw se a, tunlai kan ram harsatna avang hian E. M. te leh Chairman hlawhte hi tihpun ve ni se kan tihna a ni.

Kan ram harsat dan chu kan hre theuh a, chu bakah (devaluation) pawisa tihlawm a lo ni leh zel a, khawsak hi a har fa tak tak a.

Tunhmaa conveyance allowance kan han tihte hi a hming mawina mai a ni a, a total-ah a thuhmun tho si a, tunah chuan hietiangah conveyance allowance telh lo hian a hlawmin titawp mai ila, kan ti baw se a ni.

Heti zat em a nih loh hi chuan Pu Chairman, ram hotute an ni ve a, a ram hmél han tih mawi vete hi tul hlein kan hria a. Pawisa figure atang ringawt chuan miin min teh dawn pheih chu a ni kher lo a, kan nun dan hi min teh na a ni fo zawk a. Tunhmain Pu S. K. Dey a chuan a hlawh Re 1/-

chaub a la thin a, mahse, miin Re 1/- chauh a hlawh e tin yang in an zah lo chuang lo, an zah em em tho a ni. Tunlai buaina avanga khawsak harsat nen, thiag tlang han atangin mangang an lo vak lut a; tin, ni leng lunga in kawm luai luai a lo ni baw se a, milian sipai lam bel sen, bel dum thei an lo kal a, thil tihnat ve deuh lo huite a ngai a. Chawh lui kilpui hialte pawh a lo ngai a, mahse, kan thin loh avangin kan ti tlei thin lo fo va. Chuvangin, C. E. M. Rs. 650/- pek thin kha Rs. 700/- pek ni se, E. M. te leh Chairman Rs. 500/- pek thin kha Rs. 600/- pek, Deputy Chairman Rs. 250/- lo la ve thin pawh Rs. 300/- pek January thla atang khan nise kan lo ti a ni. Hei hi member-te'n min pawmpui thei se kan ti a ni.

**CHAIRMAN :** Member-te'n sawi duh nei in awm em? Tuna kan C. E. M. rawn sawi ang kha a ni a, kan pawmpui thei mai dawn em ni ?

**PU C. THANSIAMA :** He Fixation of Pay of E. Ms etc. January

(Awm zel tur)

REGD. NO A-117

To.

*Zoram Hriattirna*

Published and Edited by Publicity Branch of the Mizo District Council.

Printed at the St. Joseph's Press, Tlangmawng Road, Aizawl.